

Dual Distribution

Третья сессия

ТРЕТИЙ КОМИТЕТ

ПРОЕКТ МЕЖДУНАРОДНОЙ ДЕКЛАРАЦИИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

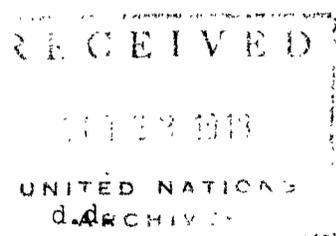
Сводка поправок к статье 4 проекта Декларации
(E/800)(В хронологическом порядке их представления на рассмотрение
Комитета)Статья 4 (текст, принятый Комиссией по правам человека)"1. Никто не может содержаться в рабстве или в состоянии
подневольного труда.

2. Никто не может подвергаться пыткам или жестокой, бесчеловечной и унижающей его достоинство обращению или наказанию".

ПОПРАВКИ:

Панама (Документ A/C.3/221)Предлагается, чтобы эта статья была сформулирована в своей
настоящей форме и чтобы термин "подневольный труд" не появлялся
далее.Союз Советских Социалистических Республик (Документ E/800)

Добавление к статье 4:

"Рабство и работорговля воспрещаются во всех их видах и
всякого рода нарушения этого принципа как в прямой, так и в
скрытой форме должны быть наказуемы по закону".Куба (Документ A/C.3/224)Опустить первый пункт, так как после статей 1 и 3 он не
является необходимым.

Вторую фразу перенести в раздел, касающийся чисто юридических прав (статья 26: "Право на справедливый суд"), в следующей редакции:

"Никто не должен подвергаться жестоким, унижительным и необычным наказаниям".

Нужно заметить, что содержание статьи 4 включено делегацией Кубы в новую редакцию, которую она предлагает для статьи 7.

Уругвай (Документ A/C.3/268)

Опустить пункт 2 этой статьи и включить его в статью 9.

-----o-----